

Association «Vivre au Schoenberg – Leben im Schönberg» (AVAS): Statuts

I. Nom, siège, durée, buts, ressources

Art. 1

Aux termes des art. 60 et suivants du Code civil suisse, sous le nom de «Vivre au Schoenberg – Leben im Schönberg» (AVAS), existe une association régie par les présents statuts.

Art. 2

Le siège de l'Association est à Fribourg. Sa durée est illimitée.

Art. 3

L'Association a pour but:

- a. Le développement harmonieux et durable du quartier, notamment aux plans social, culturel, urbanistique, environnemental et économique;
- b. La représentation et la promotion des intérêts du quartier et de ses habitants auprès des autorités;
- c. La collaboration avec d'autres personnes et organisations qui s'engagent pour le développement du quartier;
- d. L'organisation ou le soutien de toute activité en rapport avec les buts de l'Association.

Elle ne poursuit aucun but lucratif et n'est liée à aucun parti ou groupement d'intérêt.

Art. 4

Les ressources de l'Association sont:

- a. Les cotisations annuelles volontaires;
- b. Les dons et legs;
- c. D'autres recettes éventuelles.

II. Membres

Art. 5 :

Sont membres de l'Association:

- a. Toute personne physique ou morale domiciliée dans le quartier.
- b. Toute personne physique ou morale en relation avec le quartier. La demande d'adhésion est soumise à l'Assemblée générale sur proposition du Comité.

Le Comité gère et met à jour une liste des membres annoncés comprenant leur identité, adresse téléphone et adresse mail. Cette liste sert uniquement aux tâches de l'Association et n'est pas transmise à des tiers.

Art. 6

Le Comité reçoit les demandes d'admission selon art. 5b, qui peuvent être présentées oralement ou par écrit.

Art. 7

La qualité de membre se perd à la suite:

- a. De démission;
- b. De déménagement hors du quartier;
- c. Du décès;
- d. De l'exclusion selon art. 8.

Art. 8

Le Comité peut proposer l'exclusion d'un membre pour atteinte grave à l'Association. L'Assemblée générale prononce l'exclusion.

III. Organes

Art. 9

Les organes de l'Association sont:

- a. L'Assemblée générale;
- b. Le Comité;
- c. Les Vérificateurs/trices de comptes.

L'Assemblée générale

Art. 10

L'Assemblée générale ordinaire a lieu chaque année civile, sous forme de réunion ou par correspondance. Elle est convoquée par le Comité et a notamment les tâches suivantes:

- a. Approbation du rapport annuel et des comptes
- b. Approbation de dépenses uniques supérieures à fr. 7'000.-
- c. Approbation des rapports annuels de commissions et groupes de travail
- d. Nomination des membres du Comité
- e. Nomination des vérificateurs des comptes
- f. Modification des statuts
- g. Exclusion des membres selon art. 8
- h. Décisions concernant la dissolution de l'Association.

Art. 11

L'Assemblée générale délibère valablement quel que soit le nombre de ses membres qui y participent. Les décisions sont prises à la majorité simple. En cas d'égalité, la voix du/de la Président/e est prépondérante.

Toutefois une majorité des 2/3 des membres votants est requise pour l'adoption et la modification des statuts et pour la décision de dissoudre l'Association.

Art. 12

Des assemblées générales extraordinaires peuvent être convoquées sur demande du Comité ou si un dixième des membres en fait la demande par écrit.

Art. 13

La convocation à l'assemblée générale est adressée aux membres au moins 10 jours avant la date de l'assemblée. La convocation peut être faite par voie d'annonce. Elle fait mention de l'ordre du jour. Les propositions de modification des statuts sont jointes à la convocation. D'autres personnes physiques ou morales peuvent également être invitées à l'Assemblée générale. Cette invitation peut s'effectuer en tout ou partie par voie d'affichage ou d'annonce publique.

Art. 14

L'Assemblée générale est présidée par le/la Président/e de l'Association ou à son défaut par un membre du Comité.

Le Comité

Art. 15

Le Comité est composé de 5 à 13 membres, élus pour 3 ans. Ils sont rééligibles. Le Comité se constitue lui-même. Il doit être doté d'un/e président/e, d'un/e caissier/ère, et d'un/e secrétaire. Ces fonctions peuvent être cumulées ou effectuées en job-sharing. Sous réserve que les dispositions de l'art. 11 soient respectées, une co-présidence est possible en lieu et place de présidence et vice-présidence.

Art. 16

L'Association est valablement engagée par la signature collective à deux (deux membres du Comité, dont le/la Caissier/ère pour toute dépense).

Art. 17

Le Comité exécute les décisions de l'Assemblée générale et exerce les pouvoirs fixés dans les limites fixées par la loi et les statuts.

Il convoque l'Assemblée générale et détermine son ordre du jour.

Il propose l'admission (art. 5b) et l'exclusion de membres (art. 8).

Il rend compte de sa gestion à l'Assemblée générale.

Il décide de toute dépense, sous réserve des attributions de l'Assemblée générale (art. 10 b).

Il peut déléguer certaines de ses tâches à des commissions ou à des groupes de travail, permanents ou temporaires. Toute commission ou groupe de travail est placé sous la responsabilité d'un membre du Comité, qui en est de préférence membre.

Art. 18

La fortune sociale répond seule des charges et des engagements de l'Association, à l'exclusion de toute responsabilité de ses membres.

Vérificateurs/trices des comptes

Art. 19

Deux vérificateurs/trices et un/e suppléant/e sont nommé(e)s par l'Assemblée pour une période de trois ans.

Art. 20

Les vérificateurs/trices soumettent à l'Assemblée générale un rapport écrit sur les comptes annuels et le bilan.

IV. Dissolution et liquidation

Art. 21

La décision de dissoudre l'Association doit être prise à la majorité des 2/3 des membres votants.

Art. 22

En cas de dissolution de l'Association, l'actif social sera transféré à une ou plusieurs associations poursuivant des buts similaires, conformément à la décision de l'Assemblée générale.

Art. 23

Les présents statuts sont approuvés par l'Assemblée générale du 18 novembre 2021.

Art. 24

Les présents statuts sont rédigés en français et en allemand. En cas de litige, le texte français fait foi.

Fribourg, le 18 novembre 2021.

Verein "Leben im Schönberg - Vivre au Schoenberg" (AVAS): Statuten

I. Name, Sitz, Dauer, Ziele, Ressourcen

Artikel 1

Unter dem Namen "Leben im Schönberg - Vivre au Schoenberg" (AVAS) besteht ein Verein im Sinne von Art. 60 ff. des Schweizerischen Zivilgesetzbuches, welcher gemäss vorliegenden Statuten organisiert ist.

Art. 2

Der Sitz der Vereinigung befindet sich in Freiburg. Seine Dauer ist unbegrenzt.

Art. 3

Der Zweck der Vereinigung ist:

- a. Die harmonische und nachhaltige Entwicklung des Schönbergquartiers, insbesondere auf sozialer, kultureller, städtebaulicher, ökologischer und wirtschaftlicher Ebene;
- b. Die Vertretung und Förderung der Interessen des Quartiers und seiner Bewohner gegenüber den Behörden;
- c. Zusammenarbeit mit anderen Personen und Organisationen, die an der Quartierentwicklung sich beteiligen;
- d. Die Organisation oder Unterstützung von Aktivitäten, die mit den Zielen des Vereins in Zusammenhang stehen.

Der Verein ist nicht gewinnorientiert und ist unabhängig von jeder politischen Partei oder Interessensgruppe.

Art. 4

Die Mittel des Vereins sind:

- a. Freiwillige jährliche Mitgliederbeiträge;
- b. Schenkungen und Vermächnisse;
- c. Alle anderen Einkünfte.

II. Mitglieder

Art. 5:

Folgende Personen sind Mitglieder des Vereins:

- a. Jede natürliche oder juristische Person mit Wohnsitz im Quartier.
- b. Jede natürliche oder juristische Person, die mit dem Quartier in Verbindung steht. Die Anträge auf Mitgliedschaft werden der Generalversammlung auf Vorschlag des Ausschusses vorgelegt.

Der Ausschuss führt und aktualisiert eine Liste der gemeldeten Mitglieder, einschliesslich deren Identität, Telefon- und E-Mail-Adressen. Diese Liste wird nur für die Aufgaben des Vereins verwendet und wird nicht an Dritte weitergegeben.

Artikel 6

Der Ausschuss nimmt die Aufnahmeanträge gemäss Artikel 5b entgegen, die mündlich oder schriftlich eingereicht werden können.

Art. 7

Der Verlust der Mitgliedschaft erfolgt aufgrund von

- a. Rücktritt;
- b. Umzug aus dem Quartier;
- c. Tod;
- d. Ausschluss gemäss Art. 8.

Art. 8

Der Ausschuss kann den Ausschluss eines Mitglieds wegen eines schweren Verstosses gegen die Vereinigung vorschlagen. Über den Ausschluss entscheidet die Generalversammlung.

III. Organe

Art. 9

Die Organe des Vereins sind:

- a. Die Generalversammlung;
- b. Der Ausschuss;
- c. Die Rechnungsprüfer.

Die Generalversammlung

Art. 10

Die ordentliche Generalversammlung findet in jedem Kalenderjahr statt, entweder in Form einer Sitzung oder auf dem Schriftweg. Er wird vom Ausschuss einberufen und hat insbesondere die folgenden Aufgaben:

- a. Genehmigung des Jahresberichts und der Jahresrechnung
- b. Genehmigung von Einzelausgaben über Fr. 7'000.-
- c. Genehmigung der Jahresberichte der Ausschüsse und Arbeitsgruppen
- d. Festsetzung der Höhe des jährlichen Mitgliedsbeitrags
- e. Ernennung der Mitglieder des Ausschusses
- f. Ernennung der Rechnungsprüfer
- g. Änderung der Statuten
- h. Ausschluss von Mitgliedern gemäss Art. 8
- i. Beschlüsse über die Auflösung des Vereins.

Art. 11

Die Generalversammlung berät rechtsgültig, unabhängig der Zahl der anwesenden Mitglieder. Die Beschlüsse werden mit einfacher Mehrheit gefasst. Bei Stimmengleichheit ist die Stimme des Präsidenten ausschlaggebend.

Für die Verabschiedung und Änderung der Statuten sowie für den Beschluss über die Auflösung der Vereinigung ist jedoch eine 2/3-Mehrheit der stimmberechtigten Mitglieder erforderlich.

Artikel 12

Ausserordentliche Mitgliederversammlungen können auf Antrag des Ausschusses oder auf schriftlichen Antrag von einem Zehntel der Mitglieder einberufen werden.

Art. 13

Die Einberufung der Generalversammlung wird den Mitgliedern mindestens 10 Tage vor dem Termin der Versammlung zugesandt. Die Einladung kann durch eine Bekanntmachung erfolgen. Die Tagesordnung ist zu nennen. Vorschläge für Statutenänderungen sind der Einberufung beizufügen. Die Einladung kann ganz oder teilweise durch Plakate oder öffentliche Bekanntmachungen erfolgen: Andere natürliche oder juristische Personen können ebenfalls zur Hauptversammlung eingeladen werden.

Artikel 14

Den Vorsitz in der Generalversammlung führt der/die Präsident/in oder bei dessen Abwesenheit ein Mitglied des Ausschusses.

Der Ausschuss

Art. 15

Der Ausschuss setzt sich aus 5 bis 13 Mitgliedern zusammen, die für 3 Jahre gewählt werden. Sie können wiedergewählt werden. Der Ausschuss konstituiert sich selbst. Er muss eine/n Präsidenten/in, eine/n Kassierer/in und eine/n Sekretär/in haben. Diese Funktionen können kombiniert oder im Jobsharing ausgeführt werden. Unter der Voraussetzung, dass die Bestimmungen von Artikel 11 eingehalten werden, ist anstelle einer Präsidentschaft und einer Vizepräsidentschaft eine Ko-Präsidentschaft möglich.

Artikel 16

Der Verein wird durch die kollektive Unterschrift von zwei Mitgliedern des Ausschusses (zwei Mitglieder des Ausschusses, einschliesslich des/der Kassierers/in für alle Ausgaben) rechtsgültig verpflichtet.

Art. 17

Der Ausschuss führt die Beschlüsse der Generalversammlung aus und übt die im Gesetz und in den Statuten vorgesehenen Befugnisse aus.

Er beruft die Generalversammlung ein und legt ihre Tagesordnung fest.

Er schlägt die Aufnahme (Art. 5b) und den Ausschluss von Mitgliedern (Art. 8) vor.

Er erstattet der Generalversammlung Bericht über seine Geschäftsführung.

Er entscheidet über alle Ausgaben, unter Vorbehalt der Befugnisse der Generalversammlung (Art. 10b)

Er kann einen Teil seiner Aufgaben an ständige oder nichtständige Ausschüsse oder Arbeitsgruppen delegieren. Jede Fachkommission oder Arbeitsgruppe wird von einem Mitglied des Ausschusses geleitet, das vorzugsweise auch Mitglied der Arbeitsgruppe ist.

Artikel 18

Für die Ausgaben und Verpflichtungen der Vereinigung haftet ausschliesslich das Vermögen des Vereins unter Ausschluss jeglicher Haftung ihrer Mitglieder.

Rechnungsprüfer

Art. 19

Zwei Rechnungsprüfer/innen und ein/e Stellvertreter/in werden von der Versammlung für drei Jahre ernannt.

Art. 20

Die Rechnungsprüfer/innen legen der Generalversammlung einen schriftlichen Bericht über die Jahresrechnung und die Bilanz vor.

IV. Auflösung und Liquidation

Art. 21

Die Auflösung der Vereinigung wird mit einer 2/3-Mehrheit der ausgesprochenen Stimmen beschlossen.

Art. 22

Im Falle der Auflösung der Vereinigung wird das Vermögen gemäss dem Beschluss der Generalversammlung einem oder mehreren Vereinen, die ähnliche Ziele verfolgen, überwiesen.

Art. 23

Die vorliegenden Statuten wurden von der Generalversammlung vom 18. November 2021 genehmigt.

Art. 24

Die vorliegenden Statuten sind in deutscher und französischer Sprache verfasst. Im Falle von Streitigkeiten ist der französische Text massgebend.

Freiburg, 18. November 2021.